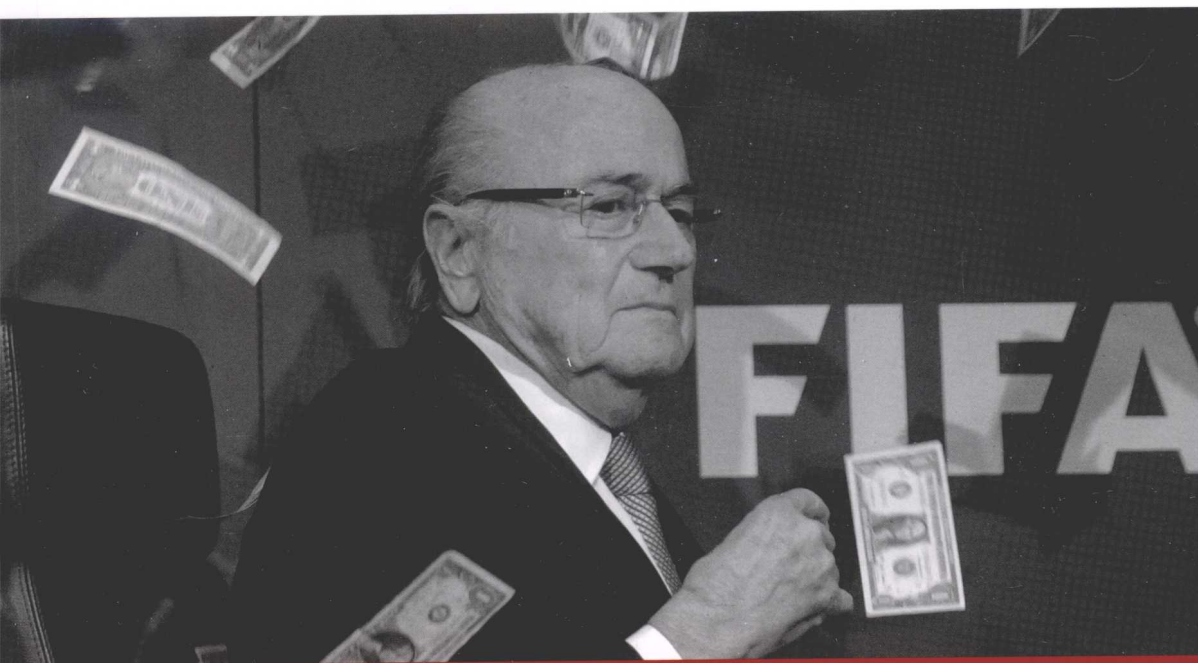


[英] 安德鲁·詹宁斯 Andrew Jennings / 著 胡敏娟 蔡 鼎 / 译

足球黑手党

“布拉特王朝”



一本让 **国际足联** 官员坐立不安的“**FIFA禁书**”
不读此书，你根本不懂现代足球在 **玩什么游戏！**
十年暗访 挖掘大量 **核心机密资料！**

BBC 名记者詹宁斯继《FIFA 黑幕》后又一轰动力作
中国大陆地区唯一经作者本人授权译本
著名足球评论员颜强作序倾情力荐

成都时代出版社

[英] 安德鲁·詹宁斯 Andrew Jennings / 著

胡敏娟 蔡 鼎 / 译

足球黑手党

“布拉特王朝”

成都时代出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

足球黑手党 / (英) 詹宁斯 (Jennings, A.) 著; 胡敏娟, 蔡鼎译. — 成都: 成都时代出版社, 2015.10
ISBN 978-7-5464-1428-7

I. ①足… II. ①詹… ②胡… ③蔡… III. ①报告文学—英国—现代 IV. ①I561.55

中国版本图书馆CIP数据核字 (2015) 第168343号

出品人 陈海泉
石碧川
总策划 江 弋

足球黑手党

ZUQIU HEISHOUDANG

[英] 安德鲁·詹宁斯 Andrew Jennings / 著
胡敏娟 蔡 鼎 / 译

责任编辑 李卫平
责任校对 张 巧
装帧设计 成都原创动力文化传播有限公司
责任印制 干燕飞

出版发行 成都时代出版社
电 话 (028) 86742352 (编辑部)
(028) 86615250 (发行部)
网 址 www.chengdusd.com
印 刷 四川华龙印务有限公司
规 格 168mm × 240mm
印 张 19.5
字 数 300千
版 次 2015年10月第1版
印 次 2015年10月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5464-1428-7
定 价 38.00元

著作权所有·违者必究

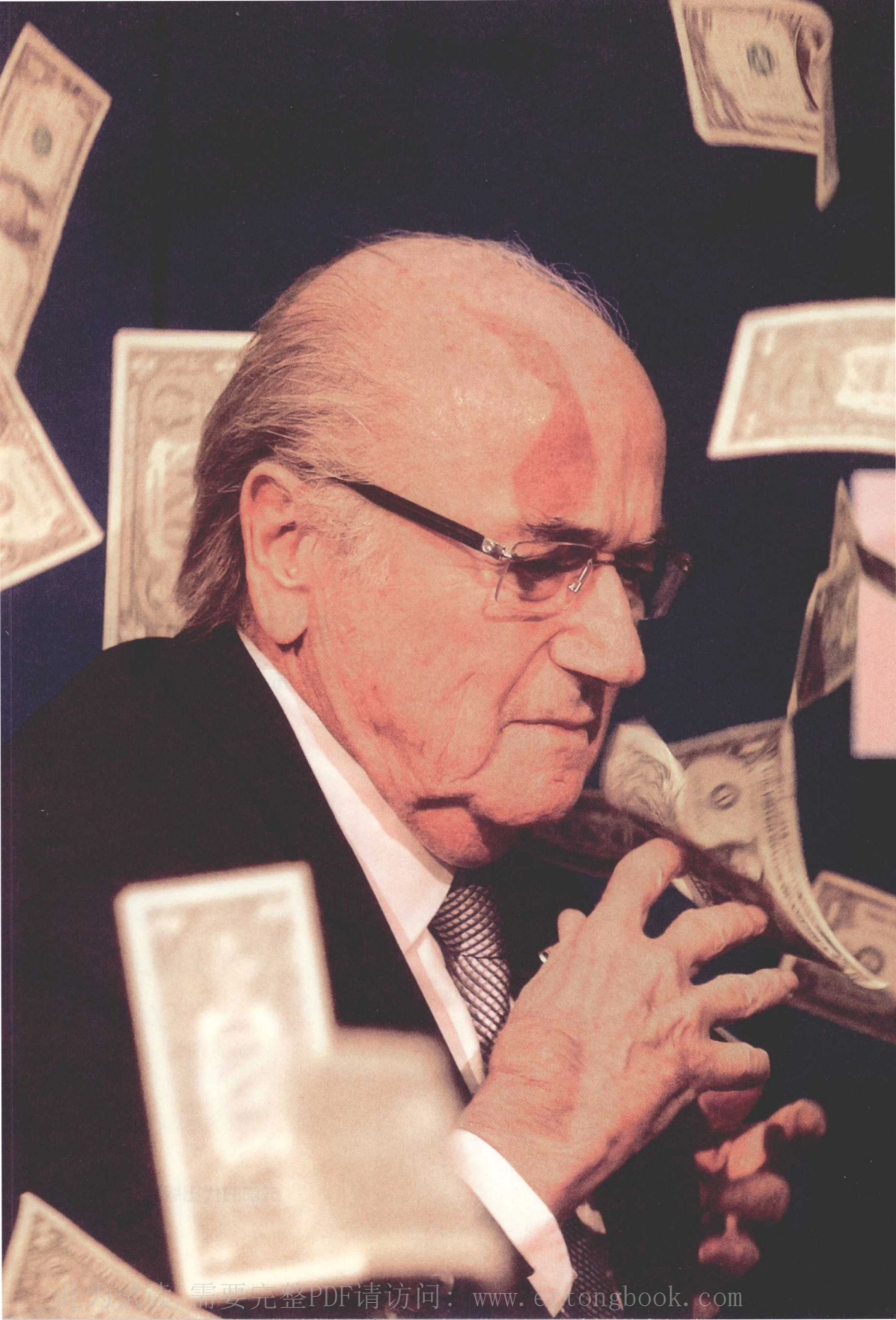
本书若出现印装质量问题, 请与工厂联系。电话: (028) 87781035

[英] 安德鲁·詹宁斯 Andrew Jennings / 著
胡敏娟 蔡 鼎 / 译

足球黑手党

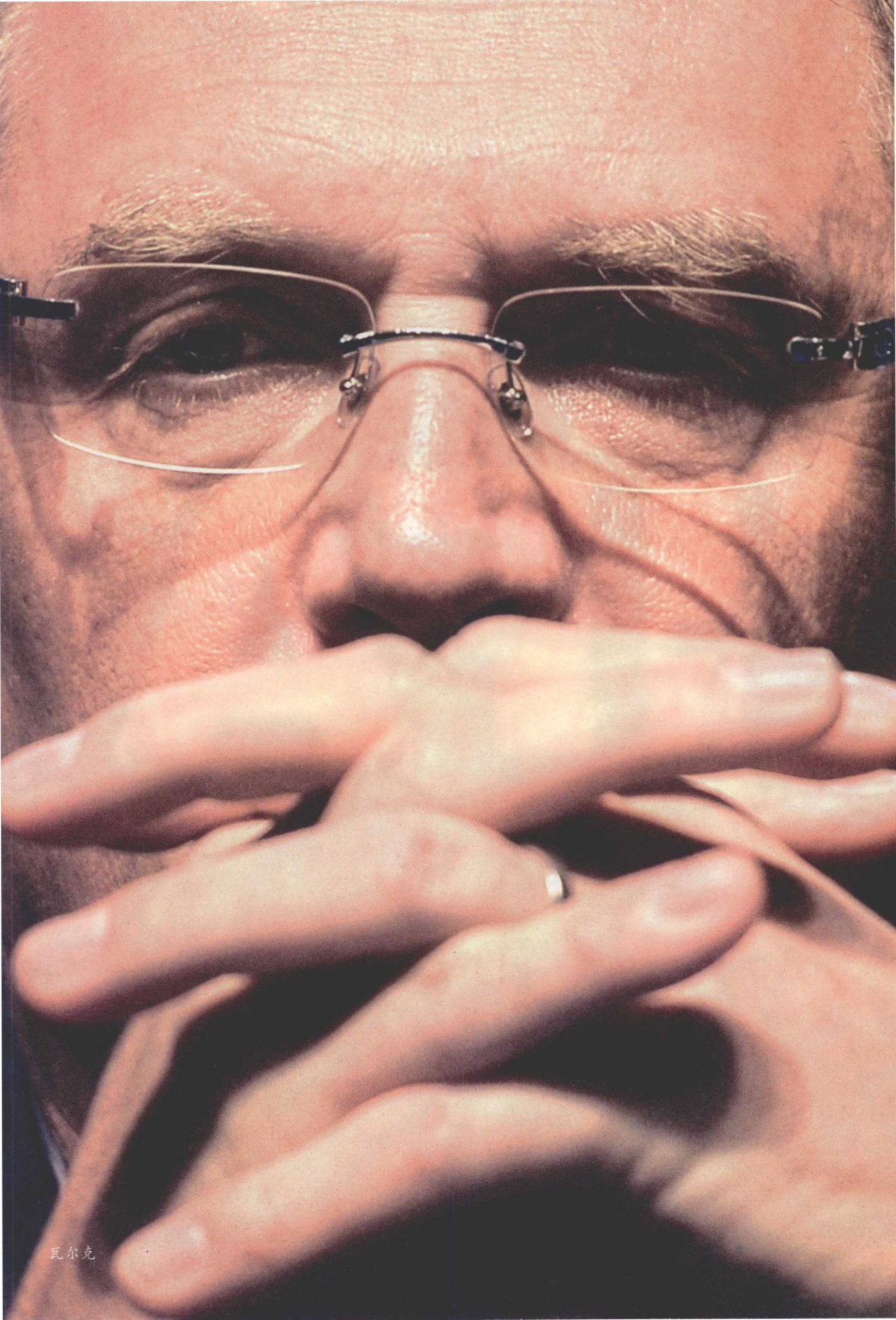
“布拉特王朝”

成都时代出版社



FIFA®





欢迎来到里约	025
最好的朋友	035
阿维兰热的黄金公文包	049
最后！秘密的行贿名单	059
劫掠巴西足球	075
暗算曼德拉	089
你想要世界杯球票？	111
布拉特如何在国际足联保持势力	127
吞噬国际足联的大肚腩	145
布雷泽完胜沃纳	159
希尔德布兰的双面游戏	175
让-马利·韦伯从未被解雇	183
国际足联的骗子们如何逃之夭夭	197
布拉特双手交叉着背在身后	203
阿维兰热被国际奥委会驱逐	223
马林将死亡之指指向赫尔佐格	233
布拉特出面聘用自己的调查员	249
布拉特改写了他的伦理规范	263
布拉特自掘坟墓	279
记得挥手告别	295

写给中国读者

中国的读者朋友们：

你们好！

我们的国际足球正站在一个历史性的十字路口上。中国的球迷和足协官员需要勇敢地站出来与腐败成性的布拉特，以及整个国际足联作对，并且乐观地参与到重建一个清廉的国际足坛管理机构的过程中来。

布拉特和他的共犯们这几个月肯定都害怕得寝食难安，随时都在担心他们的家门会被警察敲开。

作为球迷，我们理应对国际足联进行监督，因为他们的一举一动都可能牵涉到对我们球迷利益的干预。但现实是，我们对他们在场下的所作所为并没有足够的监督。这就是摆在我们面前的事实。因为国际足联是在没有任何监督下运作的，我们的利益随时都在被这些人所侵占。

这些国际足联的高层和他们在一些体育营销公司中的朋友们都高傲得让人发指。国际足联中的绝大多数行贿受贿都是通过美元支付的，但这些人根本不会担心任何美国国内的相关法律约束；这些私下的交易记录都在纽约被销毁了，但仍留有蛛丝马迹使我们很容易查出来。这些贿款大多都是美洲和加勒比地区一些大型比赛的回扣。这些原本应该用来投资到推广和提高足球竞技水平（如为贫困地区的孩子提供基础足球装备，以及为热

带地区的球员训练基地安装淋浴设备等等)的钱却被这些人私吞。

尽管这些钱最终都到了加勒比地区一些秘密的银行账户当中,但在这个过程中,这些钱必须先经过纽约。一名“商人”通过这条路径已经完成了1.5亿美元的“转会”!

今后必定将会有更多与国际足联有关的官员被逮捕,随着这些人落入法网,呈现在我们眼前的国际足坛腐败版图将会越来越清晰,对于这些人的犯罪指控,我们拭目以待。

截至今年5月27号,那些穿着深蓝色运动上衣,左胸上印有国际足联徽章的人不会再大摇大摆地走在街上了。如果这些人还敢穿着“工作服”招摇过市,行人可能会对其施以蔑视,甚至会进行暴打。

再见吧,国际足联!让我们重新找个强有力的机构来代替它。

现在也正是我们需要听到中国球迷、运动员乃至俱乐部声音的时候。你们必须将属于自己的足球比赛,从腐败的国际足联手中拿回来,掌握在自己手中。赞助商们也可以出力出钱来组建一个全新的、完全透明的机构。

卡塔尔的申世问题必须以一种非对抗性的手段得到解决,在这一点上布拉特尚未有过任何行动。要知道,卡塔尔的夏天是不可能进行任何高强度的体育运动的。而恰恰就是在知道这一点的情况下,当时的22名国际足联执委中居然还有14人(目前这其中已有两人因为腐败而被开除)将票投给了卡塔尔!关于卡塔尔的冬季世界杯,我在本书中也将作详细介绍。目前瑞士和美国的警方都在合力调查这些国际足联执委在投票过程中的问题。许多人都认为卡塔尔的申世团队在这过程中收买了国际足联的执委。事实上,几名国际足联执委一直都在向申世国家索要贿款。

而对于这些非法行为,布拉特本人却从未过问过。当他“意识”到卡塔尔的世界杯不可能在夏季举行的时候,他又召开了一个秘密会议——没有球迷参加,随后的结果众所周知——卡塔尔世界杯将在冬季举办!

许多欧洲国家对此是无法接受的。在英国,无论球迷、俱乐部还是电视转播商,都不可能接受在一个常规赛季中有长达7周的间隙。这也是史无前例的,也没有人会愿意这样来搞世界杯,但如果国际足联的这些小丑们

仍然坚持在冬季举办的话，欧洲俱乐部们不太可能会放他们的球员去参加世界杯。

我对这个问题的猜想是，布拉特将会费尽心机找一个借口让美国取代卡塔尔来办2022年的世界杯，因为当时的“投票”结果是美国得了8票排在卡塔尔之后。

如今布拉特已经成为历史，但为了我们的足球，卡塔尔冬季世界杯的问题必须得到解决！

祝好！



2015年7月13日于伦敦

INTRODUCTION

2015年5月27日早上6点。

咚，咚，咚。

“请穿上你们的衣服，双手举高走出来。”7名国际足联的执委正被苏黎世的警方从世界上最奢侈的酒店床上叫醒，他们住的酒店费用，当然不是来自于他们的合法收入。举起手来？谁知道他们会不会那样做呢？国际足联的官员们根本不屑于遵守任何法律，那么苏黎世警方这次可要小心了。

我早就知道这一天迟早要到来，但FBI却不会告诉我，他们将在哪一天对国际足联的涉案官员进行突袭。3年前我就将相关的证据递交给了FBI，随后他们联合苏黎世警方突袭了巴尔拉克酒店（Baur au Lac Hotel，位于瑞士苏黎世，是全球迄今为止仍由家族经营、历史最悠久的奢华酒店之一。巴伐利亚国王路德维希一世、挪威王后、埃塞俄比亚皇帝以及奥地利皇后伊丽莎白等都是这里的常客）。但我知道，要想目睹整个国际足联的崩塌，必须要非常有耐心才行。

我也知道那些由FBI收集到的证据当时正由美国华盛顿司法部以及纽约东部那些大陪审团们进行评估。布鲁克林（Brooklyn，纽约一区）的联邦检察官罗瑞塔·林奇（Loretta Lynch）当时都被摆在她面前的证据惊呆了。

在2011年8月递交给FBI的证据中，我揭露了查克·布雷泽在川普塔（Trump Tower，位于纽约第五大道入口处、中北美及加勒比海足联总部）的阴谋集团，以及他如何从国际足联和地区足联中滥用职权进行暴利贪污；并且为了躲避美国国内高昂的税率，布雷泽还专门开设了海外账

户——我发现他将他的所有“收入”都藏在了加勒比地区。FBI随后将我们递交的证据跟美国税务机构进行了共享，很快，胖得令人发指的布雷泽就在曼哈顿（Manhattan，纽约一区）被逮捕了。

几天后，布雷泽已经面临终生监禁的下场，但他还转成污点证人暗示说有几名其他国际足联官员也不同程度地参与到了这些与国际足联大型赛事转播权相关的受贿过程中。

2012年伦敦奥运会期间，布雷泽被派到了现场。他在暗中拍摄到了FBI指认的那些国际足联中“来历不明”的人。其中一名国际足联官员对所做的非法行为进行了坦白，并且还说出了一笔高达1.51亿美元的款项，称这些钱都是从那些所谓的合同中提取的回扣。在落入法网后，这名国际足联官员也同意在暗中继续配合“捕捉”国际足联其他的一些涉案官员，随后其他几名国际足联官员便相继在苏黎世被逮捕。

截至本书出版已经被捕的6名国际足联官员

- 杰弗瑞·韦伯：国际足联副主席、中北美及加勒比海地区足协主席、开曼群岛足协主席。早在2013年，布拉特就曾在公开场合表示，韦伯将会接替自己的职位，成为国际足联主席。除了足球界的职务，韦伯还是一个银行家。他在老家、避税天堂开曼群岛拥有一家名为Fidelity的银行，主营财务贷款和风险投资。这次FBI行动正是从中北美的一些银行账户信息上取得突破的。
- 尤金·菲格雷多：国际足联副主席、南美足联前主席、乌拉圭足协主席。2015年国际足联大会，83岁的菲格雷多本该任期满、卸任FIFA执委。
- 爱德华多·李：哥斯达黎加足协主席。身为华裔的爱德华多·李2015年上半年还和中国足协高层进行了交谈，爱德华多·李是国际足联正在上升的明星，此前被认为将在本届大会被推选为执委。
- 朱利奥·罗彻：尼加拉瓜足协主席。
- 何塞·玛利亚·马林：巴西足协前主席。巴西世界杯期间，任世界杯组委会高管。
- 科斯塔斯·塔卡斯：开曼群岛足协前秘书长。

在我将布雷泽的相关文件递交给FBI的一年多之前，他们还主动来找我，请我帮助他们辨认另外的一些国际足联官员。FBI的调查员还专门去看了我代表BBC拍摄的一些纪录片以及我关于国际足联腐败的第一本书（英文名：《Foul!》，中文名：《FIFA黑幕》）。他们当然也知道，关于国际足联的腐败内幕，我知道的远远不止于这些纪录片和书中所呈现的东西。当时的FBI看上去似乎是在调查一帮洗钱的犯罪团伙。

一名记者应该在调查过程中给予FBI帮助吗？对于我来说，如果真要我介入的话，我根本不用费任何力气就可以将国际足联一锅端掉。但欧洲的那些警方却对我已经发表过的证据视而不见。为了跟布拉特搞好关系，英足总的官员甚至一直在躲避我。

不出我所料，我受一名我信任的中间人之邀在伦敦见到了来自FBI特务部门以及司法部的一些官员，这两个部门都一直致力于有组织犯罪的调查。他们当时看上去就像他们可以一下越过所有“法律约束”（特别是瑞士“法律”）去完成这份工作一样。

当警方突袭了苏黎世巴尔拉克酒店之后，我读到了FBI司法部发布的一篇长达164页的犯罪起诉书，读完之后我便意识到，正是因为我给他们提供了证据，国际足联才沦落到今天这个下场。

美国华盛顿迎来了一位新的总检察长，然而她跟林奇并没有什么区别，仅仅都是在过去的这些年中监督了纽约的那些关于国际足联的犯罪调查。她发言说：“外界都希望国际足联官员们能遵守规定，让足球这项运动变得更清白。但他们却为了私利而玷污了整个国际足坛。”如果这还不足以让国际足联的那些官员抱头鼠窜的话，这名总检察长还宣布道：“FBI司法部已经决定为这些胡作非为画上句号，我们会将那些不法分子全部绳之以法。”

噢！

国际足联的官员相继被逮捕，但对于那些还逍遥法外、天天提心吊胆担心被逮捕的官员来说，他们真该抓紧时间想想他们都做错了什么。当1974年阿维兰热坐到国际足联主席的宝座上之后，受贿和私自提取各项合同中的回扣就成了国际足联的生意潜规则。也就是从那时起，足球这项全

世界最受欢迎的运动便被国际足联正式控制，渐渐地，从国际足联主席到下层每一名来历不明的人物（有些人甚至还常常穿着颜色鲜艳的运动上衣招摇过市）都不同程度地在这些过程中获利。

其他国际体育联合会的官员已经能够听到布拉特在公共场合再次出现时民众发出的嘘声，虽然我们不知道那些肮脏交易的细节，但那些其他国际体育联合会的官员们却心知肚明。他们心神不宁地看着对方，那些衣着光鲜的天真的成员们正享受着他们高枕无忧的上层社会生活，而他们之所以能享受到如此奢侈的生活，也全靠了阿维兰热和布拉特。你看看这些人的体型便知道，其中只有几个人的身材算得上是苗条，其他人的胃都被龙虾和红酒撑得大得吓人。

他们一定认为，从国际性的体育赛事中滥用职权牟利，那些头等舱内由真皮制成的座椅，豪车，各国首相及君主的接见是上帝给他们的特权吧。这些人有些时候还会在印度享受由小孩为他们洗的玫瑰澡，并且还由年轻的姑娘为他们戴上花环，晚些时候他们便能尽享春宵。

但如果照照镜子，他们今天看到的便是一群“受害者”，被美国帝国主义所“迫害”的“受害者”。这些人的律师都会向他们解释，因为他们那些以美元计算的各种贿款都曾经经过了纽约的各大银行，这种做法便自动触犯了相关法律。

在过去的10年里，我报道过伦敦警方的腐败案，警方在一些重要的罪犯、银行抢劫犯以及各种枪支交易案犯身上花了不少时间，而这些人都是以贿赂探员们免去牢狱之灾。

在我所涉及过的众多案件中，有一起非常危险的腐败案，他们也许会骄傲地告诉我：“安德鲁，我是一名职业罪犯。”但这些人看上去却比那些穿着印有国际足联Logo运动上衣的“皮条客”们诚实多了。

从1974年任国际足联主席开始，阿维兰热便对其内部的腐败视而不见。1998布拉特接过权位后，也任由腐败在国际足联蔓延。已经富得流油的这些人当然不满足于国际足联宫殿内的东西，他们还要发掘更多可以掠夺的资源。很明显，最近几年，发了疯的布拉特逐渐失去了对整个国际足坛的控制。

2010年12月2日，整个国际足联犯了一个致命的错误。当布拉特和他那些同僚们聚集到国际足联会议上时，布拉特真应该告诉这些人哪两个国家将会举办2018年、2022年的世界杯。“无论哪个国家的申世代表团想要向你行贿，像往常一样把钱收下就是了。但我们不能选卡塔尔，因为那里的夏天实在太热了，并且我们不能拿球迷、俱乐部和电视转播商们的利益来冒险。”

“俄罗斯也一样。如果国际油价一直居高不下或者普京重建苏联的梦想又导致了金融危机的话，那么他将无法承担举办世界杯的高昂费用。那些他们承诺的世界杯比赛场馆、酒店和机场都不会实现。球迷们是不会冒险去莫斯科的。”

但布拉特却无暇顾及这么多，他连对着镜子自恋都顾不上。布拉特还允许了手下的那些“吸血鬼”将这两届世界杯的主办权投票放在一次进行，这无疑将使他们所收的贿款翻番。这些傲慢、贪婪以及自负的人就是这样让人无法触碰。他们那些所谓的“选票”内幕将无可避免地被外界挖出来。

但是，这整个过程却持续了相当长的一段时间，也许对于一个记者的职业生涯来说有些过长了。我不是一名急于求成的记者，我对此类事件的报道相对来说比较慢并且非常地系统化。在我早些年跟进国际足联腐败案的时候，就花了很长时间才发掘出他们私下的那些肮脏勾当。

体育运动带来激情，激情带来收益。但这些收益，以及那些掌控收益的官员，却永远不会被监管。有组织的犯罪便是来填补这个空缺的最佳方式。诈骗犯们将这些国际性的体育运动私有化后，便通过他们所谓的市场公司卖给了全球各大知名赞助商。

那些贫穷国家的年轻运动员们仍然没有像样的足球鞋，没有健全的淋浴设施，也没有像样的运动服。但是那些原本应该用在发展这些国家足球事业上的资金却一去不复返，有些去了开曼群岛，有些去了列支敦士登的首都巴杜兹。